

LE MAGAZINE DE LA PETITE-BOURGOGNE/GRIFFINTOWN

NOVEMBRE 2018

la griffe

Dany Turcotte

Histoire d'une séduction à la carte

ACHAT LOCAL ET COMMERCE DE PROXIMITÉ : C'EST PAYANT !

DÉCOR FESTIF POUR ESPRIT CRÉATIF

PETITE HISTOIRE D'UN GRAND MARCHÉ

+ À VOTRE SANTÉ !, AU GRÉ DES SAISONS, SENS DESSUS DESSOUS ET PLUS ENCORE !



FACTORY87

2507 NOTRE-DAME OUEST
MONTRÉAL, QUÉBEC
H3J 1N6
WWW.FACTORY87.COM

mot de la rédaction [PAR LUCE PELLERIN]



ALEXANDRE CLAUDE

Tout juste assez avant de plonger dans le tourbillon de fin d'année, celle-ci me permet avant tout de souffler sur la 1ère bougie d'anniversaire de cette magnifique aventure qu'est *la griffe*.

Merci à vous, chers commerçants et résidents, qui tracez avec moi ce parcours parsemé de défis mais rempli aussi d'inestimables découvertes et de rencontres, les unes plus fascinantes et inspirantes que les autres. Vous êtes les complices sans qui tout ceci ne peut

exister et votre engagement porte ce projet à travers le quartier, mais aussi bien au-delà de ses limites. Merci de tout cœur!

Cette édition est remplie de reconnaissance : envers ceux qui embellissent et protègent notre environnement, ceux qui chaque jour nous ouvrent leurs portes et nous font bénéficier de leur savoir mais aussi pour les heureuses circonstances et bonnes fortunes qui nous entourent.

En vous souhaitant un automne lumineux, un hiver chaleureux et de très Joyeuses Fêtes ! ✕

PROCHAINE PARUTION : AVRIL-MAI 2019

D'ici là, retrouvez-nous à lagriffemedia.ca et suivez-nous sur [f MagazineLaGriffe](#) ou [@lagriffe_magazine](#)

5



DANY TURCOTTE

HISTOIRE D'UNE
SÉDUCTION À LA CARTE

10



SAVEURS LOCALES

L'ÂGE D'OR
DES ANTIQUAIRES

12



INITIATIVES D'ICI

ACHAT LOCAL
ET COMMERCE DE
PROXIMITÉ

17



CES LIEUX QUI NOUS HABITENT

LE MARCHÉ ATWATER
OU LA PERSISTANCE
D'UN LIEU

aussi dans ce numéro

À VOTRE SANTÉ !.....	8
DANS L'OBJECTIF DE... ..	14
VOISIN'SPIRANTS	18
AU GRÉ DES SAISONS.....	19
EN BREF	20
RECETTES DE MON VOISIN	22
SENS DESSUS DESSOUS	24
LA VIE APRÈS TOUT	26

la griffe MÉDIA

ÉDITRICE ET
RÉDACTRICE EN CHEF

Luce Pellerin
[luce.pellerin@lagriffemedia.ca]

COLLABORATEURS

Andy-Riwan Gernet, Caroline Lambray, Josée Lefebvre, Sylvie Ménard, Jacques Nantel

DIRECTION ARTISTIQUE

Patrice Francœur

PHOTO DE LA COUVERTURE

Benoît Levac/LEVAC photographie (ingénieure)

RÉVISION

Paul Roux

IMPRESSION

Graphiscan

Publié 2 fois l'an et distribué à travers Petite-Bourgogne et Griffintown à plus de 15,000 adresses.
©2018 La Griffe Média inc. Le contenu du magazine ne peut être reproduit sans autorisation préalable écrite.
Dépôt légal à la Bibliothèque et Archives nationales du Québec (BAnQ)

vet+

griffintown

2358, rue Notre-Dame Ouest
Montréal, (Qc) H3J 1N4
T 438 384-3553
www.cliniquevet.ca
vetgriffintown@gmail.com

DIX30

9840-20, Boul.Leduc
Brossard, (Qc) J4Y 0B4
T 450 812-8483
www.vetdix30.ca
vetdix30@videotron.ca

- Médecine
- Chirurgie
- Radiographie
- Dentisterie
- Nutrition
- Boutique



Dr M-H Tétreault m.v.
Dr G Courchesne m.v.
Dr J Hamel m.v.
Dr S Shum m.v.



**ÉCOLE MATERNELLE
& PRIMAIRE PRIVÉE**
Programme bilingue
Axé sur les sciences
Concentration sports

514 379-1590
938 Saint-Maurice
MONTREAL (Griffintown)
ecolelanouvellevague.com
info@ecolelanouvellevague.com



CENTRE
CULTUREL
GEORGES-
VANIER

Cours - Expositions - Ateliers -
Espaces locatifs

Pour connaître la programmation
complète, visitez le
ccgv.ca

Centre culturel Georges-Vanier
2450 rue Workman, Montréal
514.931.2248

L'ART DE FAIRE
DANSE | MUSIQUE | ARTS VISUELS



PARTENAIRE DE
Le Sud-Ouest
Montréal

entrevue [PROPOS RECUEILLIS PAR LUCE PELLERIN]

DANY TURCOTTE

APRÈS AVOIR HABITÉ PLUS DE 25 ANS SUR LE PLATEAU, GRIFFINTOWN
S'EST AVÉRÉ ÊTRE LE QUARTIER TOUT INDiqué POUR CET ARTISTE QUI
N'A PAS PEUR DE S'ENGAGER, NI DE SE RÉINVENTER.

HISTOIRE D'UNE SÉDUCTION À LA CARTE

BERNIE LEVAC

Pour les plus jeunes d'entre nous qui ne l'ont pas connu, Dany Turcotte a présenté en 20 ans de carrière humoristique, tant avec le Groupe Sanguin qu'avec feu son complice Dominique Lévesque, plus de 2000 représentations qui ont attiré non moins d'un million de spectateurs. Étonnant quand on sait qu'il atteint maintenant le même résultat en coanimant une seule diffusion de *Tout le monde en parle* le dimanche soir.

Tout juste à la veille de cette 15^e saison de TLMEP, Dany nous a convié au Sushi Newtown, un de ses restos préférés du quartier, pour parler des raisons qui l'ont amené à «déménager en ville», comme il le dit, au cœur de Griffintown, et de ce qui le pousse à se projeter ailleurs, là où on ne l'attend pas.

Goûtant son premier été de vacances depuis 30 ans, Dany Turcotte avoue en avoir profité pleinement. Visite en

Grèce, jardinage et baignade à son chalet d'Orford et ce, même si on l'a senti très présent à titre de co-président d'honneur de Fierté Montréal durant l'été.

«Ce rôle m'a permis d'acquérir une meilleure compréhension de ce qu'est réellement la diversité. Fierté Montréal, c'est loin d'être qu'une parade. Ça comporte aussi plusieurs volets littéraires, sociaux, communautaires et jeunesse qui visent à briser les tabous encore associés à la communauté LGBTQ+.»

De cette expérience en est justement ressorti un projet de documentaire sur lequel il planche en ce moment: le vieillissement des personnes LGBTQ en résidence. Car, bien que représentant la première génération à sortir du placard, ces personnes se retrouvent maintenant,

une fois en résidence, à y retourner malgré eux parce qu'elles ne sont tout simplement pas acceptées par les autres résidents, de sorte qu'elles en viennent à finir leurs jours dans l'intimidation et le rejet.

Voyant la longue liste de causes auprès desquelles Dany Turcotte fait œuvre depuis son plus jeune âge, c'est à se demander si ce besoin d'implication sociale ne fait pas partie de son ADN: membre du CA de Centraide Saguenay-Lac-St-Jean à l'âge de 13 ans, le crâne rasé à deux reprises au profit de Leucan, l'ascension du Kilimandjaro pour la fondation CARE, 10 ans auprès de la Dystrophie Musculaire et la liste continue.

«C'est de la lucidité, tout simplement! Tout le monde devrait au moins s'impliquer, de temps à autre, dans une cause positive pour faire avancer les choses.»

Justement, cet engagement communautaire des résidents de Griffintown est un des facteurs qui le confortent

dans son choix d'être venu s'y installer. «C'est rassurant pour l'avenir de voir comment les résidents se rejoignent sur les médias sociaux et s'impliquent dans le développement de la communauté», remarque-t-il.

Bien sûr, son caractère épicentral (à deux pas du centre-ville, du Vieux-Montréal, de la rue Notre-Dame, du Marché Atwater) et le fait que le quartier soit en plein essor ont complètement «séduit» ce néophyte du condo. Tellement qu'il a déjà réservé sa place au futur projet Mary Robert, où «il ouvrira sa petite galerie», confie-t-il.

«Je crois sincèrement que Griffintown va devenir un lieu de vie communautaire comme plusieurs en rêvent.»

Évidemment, il constate comme plusieurs qu'il y manque une école, des arbres, des parcs, mais il en appelle à faire preuve d'une plus grande patience et de tolérance tant que la construction du quartier ne sera pas terminée.

Présentement aux premières loges de l'enseigne Farine Five Roses, il s'amuse à surveiller avec attention les ampoules qui brûlent et se plaît à rêver de voir un ouvrier monter dans l'échelle pour les changer! Son tweet du 5 septembre dernier alors qu'il manquait deux lettres au mot Five: «Le changeur d'ampoules de «Five Roses» est en burn out?»

La plupart du temps, c'est à pied qu'il découvre le quartier et qu'il s'anime à l'apparition de nouvelles vitrines et l'émergence de plus en plus de commerces de proximité.

L'allure constamment changeante du Marché Atwater, l'accueil du Satay Brothers et les délices de Terrines &

Pâtés ont vite contribué à en faire un habitué des lieux. De même que la fermeture temporaire de la piscine de son immeuble, qui lui a permis de découvrir celle du Centre Sportif de la Petite-Bourgogne, «un vrai beau centre sportif», dit-il.

«Moi qui dîne toujours au resto, ça me prend maintenant 20 minutes pour arrêter mon choix et mon budget de restauration a tout simplement explosé!»

Côté travail et mis à part le projet documentaire, qu'est-ce qui se brasse dans les cartes pour les prochaines années? La suite de son parcours professionnel l'amène à souhaiter des offres plus champ gauche et des rôles télévisuels à contre-emploi, comme un père de famille ou un salaud, ainsi qu'à animer d'autres émissions.

Depuis l'époque où il était étudiant en art et technologies au Cégep de Jonquière et rêvait d'être animateur radio, Dany Turcotte a maintenu une trajectoire tournée vers le public. Tant ses intérêts que ses préoccupations n'ont cessé d'élargir avec les années.

«En fait, j'aime voir que ma signature change au fil du temps. De l'esclaffe de mon personnage de Dany Verveine, à mes visites paroissiales de la Petite Séduction, ce sont maintenant mes cartes de TLMEP qui me distinguent. On m'en réclame constamment.»

Au terme de notre rencontre, on a envie, à notre tour, de lui présenter la petite carte suivante: «Tout comme les vertus de la Verveine, on ne peut que perdre la carte sous le coup de ta petite, mais charmante séduction.» X



ans
years

d'engagement - of commitment

**CENTRE SPORTIF DE
LA PETITE BOURGOGNE**

*On se retrouve
au centre!*

@CSPB.LBSC
 @CSPBLBSC

**INSCRIPTIONS
À LA SESSION D'HIVER 2019:
LE 8 DÉCEMBRE DÈS 9H**

514-932-0800

1825 NOTRE-DAME OUEST
MONTRÉAL, QC H3J 2Y4

CENTRESPORTIFDELAPETITEBOURGOGNE.CA

Sylvie Ménard

COURTIER IMMOBILIER RÉSIDENTIEL

SYLVIE@SYLVIEMENARD.COM
SYLVIEMENARD.COM
514 . 827. 6200

VOTRE DEMEURE VOTRE STYLE DE VIE

L'Amour du Pain

ARTISANS DE LA FARINE ET DU Bonheur

Votre Boulangerie de quartier

323 RUE DE LA MONTAGNE
GRIFFINTOWN | 514 846-4070
LAMOURDUPAIN.COM



Le secret est dans la dose

POURQUOI ATTENDRE À JANVIER POUR PRENDRE VOS RÉOLUTIONS ? FAITES PLUTÔT DU MOIS DE DÉCEMBRE UN MOIS DE FIERTÉ ET D'ACCOMPLISSEMENT PERSONNEL.

C'est possible si vous suivez cette méthode simple et efficace pour passer un temps des fêtes l'esprit tranquille et commencer la nouvelle année du bon pied.

Première tâche : établir un but (un seul !) mais précis. Ensuite, y intégrer des objectifs clairs et atteignables qui vous permettront de réaliser votre but. Plus précisément, des « SMART goals », (Specific-Measurable-Achievable-Relevant-Time). Par exemple, si je souhaite réduire ma consommation d'alcool durant la période des fêtes, je pourrais me donner cet objectif : pour les 4 prochaines semaines, je prendrai un seul verre d'alcool lors d'un engagement social. Cet objectif est spécifique et mesurable (1 verre d'alcool), il est atteignable (plutôt que de s'en priver carrément), d'une durée de 4 semaines (temps) et finalement, l'objectif est pertinent par rapport à mon but ultime (réduire ma consommation d'alcool).

Chaque fois que vous respecterez votre objectif SMART, faites-vous un high five mental.

Le temps des fêtes est réputé pour être une source de stress énorme. Cette méthode vous facilitera la vie puisque vous aurez vous-même déterminé les règles du jeu avant d'avoir commencé à jouer. Vous saurez sur quel pied danser et pourrez profiter pleinement de vos moments en famille, entre amis ou lors de partys de bureau.

Attention, cela ne veut pas dire que ce sera de tout repos. Certains tenteront sûrement de vous convaincre d'agir autrement. C'est pourquoi il est préférable de prévenir les autres de vos intentions, simplement mais fermement. Sans potentiel de négociation, les sirènes abandonneront leurs chants. Votre soirée ne sera donc pas passée à vous défendre et vous pourrez en profiter pleinement.

Un joyeux temps des fêtes... à votre santé ! **X**



LE GESTIONNAIRE DE COPROPRIÉTÉ

Cet illustre méconnu

À L'AUBE DE L'ENTRÉE EN VIGUEUR DE NOUVELLES DISPOSITIONS EN MATIÈRE DE COPROPRIÉTÉ, LA GRIFFE S'EST ENTRETENUE AVEC LAURIE MURPHY, DE GESTION IMMOBILIÈRE GRIFFIN, AFIN DE DÉMYSTIFIER LE RÔLE DU GESTIONNAIRE DE COPROPRIÉTÉ.

Constructeur, promoteur, syndicat et CA : le gestionnaire de copropriété représente les intérêts de qui au juste ? Le gestionnaire de copropriété doit toujours représenter les intérêts des copropriétaires, qui eux, exercent leur autorité par l'entremise du conseil d'administration (le « CA »). Chaque décision revient entièrement au CA. Il est en fait le chef d'orchestre de la copropriété et son rôle est d'alléger la tâche des administrateurs en leur fournissant les meilleurs outils pour une prise de décision éclairée et de voir, par la suite, à appliquer ces décisions. Il veille à sauvegarder l'investissement des copropriétaires et à s'assurer de la plus-value de leur immeuble.

Avec un champ de responsabilités aussi vaste, comment un gestionnaire compétent peut-il se démarquer ? Par l'étendue de son expertise et, à ce titre, l'équipe de Gestion Griffin est composée de six professionnels issus de domaines aussi essentiels que l'ingénierie, le juridique, la gestion de sinistres, les assurances, la mécanique et la technique de bâtiment, les finances, la communication et la gestion administrative.

Notre expertise multidisciplinaire nous positionne favorablement pour anticiper et mieux préparer le terrain pour la nouvelle réglementation qui entrera en vigueur en décembre 2018 pour les nouvelles copropriétés (en juin 2020 pour les copropriétés créées avant le 13 juin 2018) et qui obligera celles-ci à effectuer une évaluation de l'immeuble tous les 5 ans. Également, tous les copropriétaires devront souscrire à une assurance responsabilité et tous les syndicats auront l'obligation de constituer, en plus d'un fonds de prévoyance, un fonds d'auto-assurance.

Cette mise à profit de nos expertises individuelles nous permet de naviguer aisément à travers des situations et des domaines complexes et de donner ainsi un portrait clair. Trop souvent, des administrateurs fraîchement élus ignorent tout de l'état de leur copropriété, comme par exemple, les plans d'entretien en cours, les opérations réalisées dans le passé ou encore, les parties communes nécessitant d'être remplacées.

Selon vous Laurie, quelles devraient être les qualités intrinsèques d'un bon gestionnaire ? L'écoute et l'empathie



sont primordiales ! Étant nous-mêmes copropriétaires, nous sommes en mesure de bien les comprendre. Le gestionnaire doit être multitâches et polyvalent mais surtout posséder une expertise dans tous les domaines clés de la copropriété. Impérativement, il se doit d'être disponible, car il est bien souvent la première ressource à laquelle un copropriétaire s'adresse quand survient un problème. Chez Gestion Griffin, nous offrons un service d'urgence 24/7 et, contrairement à l'utilisation d'un service de répartition, nous répondons nous-mêmes à tous les appels. Bien entendu, une communication respectueuse, le tact et la diplomatie sont toujours de mise. J'ajouterais aussi que, pour bien servir sa clientèle, l'implication du gestionnaire est clé, tant au sein de l'immeuble que dans le quartier et la communauté. La plupart des membres de Gestion Griffin sont résidents de Griffintown et saisissent bien la dynamique du quartier. D'ailleurs, nous ne connaissons pas les propriétaires des immeubles que l'on dessert par leur numéro de porte mais bien par leurs noms ! **X**

Pour en savoir plus sur Gestion Immobilière Griffin, contactez-les au 514-560-2440 poste 202, à info@gestiongriffin.com ou visitez gestiongriffin.com



L'ÂGE D'OR DES ANTIQUAIRES

Cent histoires

IL Y A UNE VINGTAINE D'ANNÉES, LA RUE NOTRE-DAME OUEST ATTIRAIT DE NOMBREUX VISITEURS À LA RECHERCHE D'UNE BONNE AFFAIRE.

Trouvailles de toutes sortes, meubles élégants, objets issus des courants Arts & Crafts, Bauhaus, scandinave et français et pacotilles kitsch ornaient les vitrines de la rue. Aujourd'hui, une dizaine d'antiquaires tiennent toujours boutique dans le quartier. Ils sont des irréductibles passionnés par le bois, les lustres et les objets anciens, ces trésors qui nous transportent dans le temps à chaque fois qu'on pénètre dans ces lieux chargés d'histoires.

Au cœur de la rue Notre-Dame dans la Petite-Bourgogne, Gordon Downs, propriétaire du Grand Central Inc., nous raconte comment il a été témoin de la transformation du quartier en un tout nouveau dynamisme commercial et comment il s'est adapté au changement.

« À mon ouverture dans les années 1970, la plupart des antiquaires étaient installés entre les rues Guy et de la Montagne. Au fil des années, le nombre de boutiques a rapidement augmenté pour occuper près de cinquante locaux jusqu'à l'avenue Atwater. Le pic de popularité du quartier des antiquaires s'est produit entre 1995 et 2000 et l'attrait n'a cessé de croître jusqu'en 2005. À l'époque, il y avait une telle effervescence dans le quartier, c'était incroyable! On profitait de la semaine pour remplir nos inventaires et le samedi, tout le monde venait se promener sur Notre-Dame pour dénicher des objets de toutes sortes. Les gens rentraient et sortaient sans cesse des boutiques, certains se pressaient le matin pour être les premiers. C'était un vrai rendez-vous! On avait des clients de partout dans le grand Montréal et, autour de moi, il y avait une dizaine d'antiquaires. »

C'est à partir de 2006, au moment de la crise économique, que l'achalandage a diminué nous explique M. Downs: « les gens ont progressivement perdu l'intérêt pour ce type de mobilier et lumineux, tout comme un grand nombre de collectionneurs qui nous ont quitté sans que personne ne reprenne la suite de leurs activités. Le marché des antiquités, comme tout autre marché, a connu des hauts et des bas et s'est transformé. Il a fallu s'adapter aux changements et suivre les tendances avec la rapidité du va-et-

vient des modes en décoration. En tant qu'antiquaires, on a dû se diversifier très rapidement : restauration, collaboration avec l'industrie du cinéma, vente de haut de gamme, vente en ligne, collaboration avec des décorateurs. Précurseurs du quartier, les antiquaires ont ouvert la voie aux restaurateurs, designers et autres commerces qui aujourd'hui s'y installent ».

Malgré la baisse du nombre d'antiquaires, le quartier jouit encore d'une belle réputation et nombreux sont les touristes du monde entier attachés à visiter ce quartier historique. Depuis 2017, la Société de Développement Commercial – Les Quartiers du Canal souhaite promouvoir, de nouveau, ces belles adresses aux trésors incroyables en tant que destination touristique, ces commerces qui marquent l'histoire des quartiers la Petite-Bourgogne et Griffintown. Tout comme M. Downs, bien d'autres antiquaires sont des vrais passionnés de leur métier et de leur quartier. Visiter le quartier des antiquaires, c'est vivre une aventure urbaine et humaine unique à Montréal. ✕



LE TOUT-MONTRÉAL À PLEINES CUVES!

Microbrasserie 4 Origines

MÉLANGEZ 4 PASSIONNÉS, AJOUTEZ-Y UNE BONNE DOSE DE DÉTERMINATION, UN AMOUR DE MONTRÉAL INDÉFECTIBLE AINSI QU'UN SENS INNÉ DE L'INNOVATION, LE TOUT FERMENTÉ AU SUD-OUEST POUR OBTENIR LA TOUTE NOUVELLE SIGNATURE BRASSICOLE DE MONTRÉAL.

C'EST EN AVRIL DERNIER, après plus de 4 ans de recherches et de parcours à travers les labyrinthes administratifs que Microbrasserie 4 Origines a enfin ouvert ses portes (et ses cuves!) aux résidents du Sud-Ouest et du grand Montréal.

Articulées autour du thème de la quadrature (4 ingrédients de base à la fabrication de la bière, 4 pays brasseurs et fondateurs de la métropole formant leur logo) les bières artisanales de 4 Origines se distinguent surtout par leur signature ancrée dans le Sud-Ouest. De l'ipa « Côté Canal », la rousse « Mullins Rouge » ou la blonde « Ironworks », elles tirent leur inspiration du passé historique du Sud-Ouest et/ou du parfois « trop » présent de Montréal, comme la « Saison des Cônes ».

Le concept de la microbrasserie mise au monde par Michael, Keegan, Benjamin et Frédéric est simple mais distinctif: que des bières de qualité, reflétant le caractère unique de Montréal et servies dans une atmosphère décontractée où toute la famille est bienvenue, incluant les compagnons à quatre pattes.

Bien qu'elle ne serve aucun repas, sauf les classiques grignotines, la brasserie

encourage plutôt les clients à faire appel aux restos locaux comme Connie's Pizza, Café Cantina ou à tout simplement apporter leur propre boustifaille si le cœur leur en dit.

« Il y a trop de bons restos autour d'ici et ça fait partie de notre engagement envers les entreprises locales » affirme Keegan Kelertas, cofondateur et vice-président.

Au-delà d'incarner cet esprit communautaire, 4 Origines s'est également dotée d'une mission éducative en invitant les gens dans leur taproom, chaque samedi après-midi, afin de découvrir leurs techniques de brassage.

Mais ce n'est pas tout de brasser. Les brasseurs repoussent les limites en créant, entre autres, des bières en collaboration avec des entreprises d'ici comme cette Porter « Coco Cosmos » brassée avec les résidus de chocolat de Cacao 70 ou la surette « Best Friend Forever », à base de fraises et basilic et créée en collaboration avec Avant-Garde. C'est ainsi que 4



Origines se démarque. À venir, une bière à base d'ingrédients du gin en collaboration avec la distillerie Cirka...

« L'innovation et la collaboration sont nos piliers. On a investi très tôt dans un système de 100L pour développer des recettes non standard » nous confie Keegan.

Créative et innovatrice à souhait, la soirée « Jeudi Cask » où une nouvelle bière qui a refermenté en tonneau avec d'autres ingrédients pendant 2 semaines est finalement servie... pour une soirée seulement!

Dorénavant ouverte 7 jours et ce, malgré les travaux sur Saint-Patrick, la microbrasserie offre, en plus des lundis quiz, des mercredis de jeux, des soirées d'humour et de hockey, la possibilité de s'approvisionner de canettes en boutique ou de faire remplir son cruchon (offert sur place) de sa bière préférée pour une dégustation maison.

Tout compte fait, Microbrasserie 4 Origines ne laissera sûrement personne amer... ✕

OÙ 1304, rue St-Patrick, Montréal 514 934-1444 | info@4origines.com

QUAND lundi au mercredi de 16h à 23h, jeudi et vendredi de 16h à 1h, samedi de 12h à 1h et dimanche de 12h à 23h

POURQUOI L'excellence et l'originalité des bières, l'ambiance, le jenga géant et c'est local et tout près!



ACHAT LOCAL ET COMMERCE DE PROXIMITÉ QUAND C'EST PAYANT DE RESTER DANS LE QUARTIER!

Les années 1970 ont amené avec elles la naissance des centres commerciaux. Par la suite, ce fut la prolifération en périphérie des grands centres des commerces de destination comme les *power/lifestyle centers* (Quartier Dix30, Fairview Pointe-Claire) où on retrouve tant les big boxes que les petites boutiques. Les rues principales de quartier, autrefois bordées de commerces de proximité de toute sorte, ont été désertées par les consommateurs, ceux-ci choisissant plutôt de faire 10-15 km avec la promesse d'un coffre chargé d'une plus grande variété et à bas prix.

De plus, en cette ère où tout est à un clic et une boîte de votre porte, est-il à jamais révolu le temps où, panier au bras, on visitait notre boucher pour faire nos provisions hebdomadaires? Ou encore, où l'on s'informait auprès du quincaillier du coin comment effectuer la réparation d'une moulure de fenêtre?

«But the times, they are changing...» disait Bob Dylan. Bien qu'effacée et même parfois moribonde, l'artère commerciale de quartier semble faire un *comeback* et se réinventer, tant en version traditionnelle que 2.0., avec les quincailleries, épiceries, nettoyeurs et cordonniers qui se côtoient à nouveau parmi les restaurants et cafés *trendy*.

Car, avouons-le, avec les hausses du prix de l'essence et les embouteillages permanents, la virée de magasinage au centre d'achats s'apparente dorénavant plus à un road trip où collations, ravitaillement en eau et toilette portative font dorénavant partie du voyage. De plus, les Amazon et Ebay de ce monde ne cessent de leur ravir une bonne partie de leur clientèle, celle-ci préférant faire ses emplettes et son lèche-vitrine recroquevillée en «mou», verre à la main.

Mais, tels d'irréductibles Gaulois, certains commerces de proximité ont su tirer leur épingle du jeu en adoptant l'approche «If you can't beat them, use

them!» comme l'explique Jacques Nantel, professeur émérite de marketing aux HEC et chroniqueur en consommation à «Gravel le matin».

Ne s'encomrant désormais plus d'ingérables stocks dans des locaux à loyer hors de prix, de petites boutiques de quartier font de plus en plus leur apparition en misant sur une expérience shopping plus conviviale mais tout aussi efficace. Ces marchands encouragent davantage le client à goûter, sentir et essayer les produits en magasin. Une fois l'achat effectué, le client reçoit sa marchandise à domicile ou la cueille en boutique dans les jours suivants. Le Groupe BMR a d'ailleurs récemment misé sur ce concept en ouvrant en avril dernier La Shop, première quincaillerie urbaine dans Griffintown.

Plusieurs autres commerces de proximité se sont quant à eux adaptés aux exigences grandissantes du marché en personnalisant encore plus la qualité de leur service et en proposant des produits

mieux ciblés et collés à la clientèle locale. C'est entre autres le cas de la Quincaillerie Notre-Dame, l'un des plus anciens commerces au Québec, qui célébrera ses 130 ans d'existence en 2019.

Car, il ne faut pas oublier que les commerces de rue encouragent davantage le lèche-vitrine et les découvertes, et ce, à quelques pas de chez soi. Comme l'atteste le professeur Nantel, la clé réside dans la favorisation d'une mixité. «Si vous n'avez qu'un quartier-dortoir, sans commerces, les résidents s'en lassent. Au contraire, si vous n'avez que des commerces, comme la rue Saint-Denis ou le Vieux-Montréal, cela devient invivable.»

Dans l'arrondissement voisin de Verdun, la revitalisation de la Promenade Wellington est d'ailleurs souvent citée comme un parfait exemple d'artère commerciale bien équilibrée.

«Une artère commerciale bien équilibrée et efficace en est une qui est idéalement fréquentée de 8 h à 22 h. Un milieu de vie ne peut subsister que s'il est bien équilibré et pas seulement de l'aspect commercial. Et ça, c'est le rôle des élus locaux.»

Et pourtant, les avantages et bénéfices de se tourner vers les commerces de proximité et l'achat local sont nombreux:

MOINS DE DISTANCE, ÉCONOMIE D'ESSENCE: en concentrant vos déplacements (préférentiellement à pied) dans les commerces avoisinants, vous contribuez à la réduction d'émissions de gaz à effet de serre.

PLUS DE CHOIX, PRÈS DE CHEZ SOI: boutiques de déco, design, vêtements, galeries d'art, spas, confiseries, chocolateries, librairies, lunetteries, épiceries fines, etc., notre quartier regorge de produits originaux.

MARCHAND LOCAL, SERVICE OPTIMAL: Soucieux de vous voir revenir, le commerçant du coin a tout avantage à vous offrir le meilleur service. Les retours et les échanges sont également simplifiés lorsqu'ils se font à deux pas de chez vous.

C'EST MATHÉMATIQUE... ET LOGIQUE: Même si les prix de certains produits sont plus élevés dans les petits commerces, vous économiserez temps, déplacements et soucis, plus que si vous vous déplacez pour seulement quelques dollars de moins.

Autre facteur non négligeable, l'effet multiplicateur qui s'opère lorsque les commerces de proximité sont favorisés. Si, du 10 \$ que vous remettez au marchand, la majorité sert à rémunérer des travailleurs qui vont en partie dépenser dans le quartier, à payer des fournisseurs locaux ainsi qu'à verser des taxes qui seront par la suite réinvesties dans la communauté, chacun y trouve son compte.

Encourager davantage les commerces du quartier contribue à la vitalité et à la prospérité du milieu de vie avec, en prime, des retombées économiques, écologiques et sociales comme l'arrivée de nouveaux commerces, le remplacement du mobilier urbain, l'enlèvement des espaces publics et la création d'espaces verts.

À l'approche du temps des Fêtes, simplifiez-vous la vie en découvrant vos marchands du quartier et les mille et un trésors qu'ils recèlent! ✕

**Découvrir
un autre Montréal**

Shopping - Gourmand - Trésors

LES QUARTIERS DU
CANAL

LA SOCIÉTÉ DE
DÉVELOPPEMENT COMMERCIAL

GRIFFINTOWN - PETITE-BOURGOGNE - SAINT-HENRI
lesquartiersducanal.com/explorer

dans l’objectif de...

LA **MAISON DE LA PHOTO DE MONTRÉAL**, LES **ARCHIVES DE LA VILLE DE MONTRÉAL** ET LE **QUARTIER DE L’INNOVATION** PRÉSENTENT, DÈS LA FIN DE L’AUTOMNE AU **CENTECH**, L’EXPOSITION « LE QUARTIER DE L’INNOVATION, D’HIER À AUJOURD’HUI ». UN RECUEIL DE PHOTOGRAPHIES DE **THIBAUT CARRON** DÉPEIGNANT L’ACTUEL QUARTIER DE L’INNOVATION, QUI REGROUPE ENTRE AUTRES LES TERRITOIRES PETITE-BOURGOGNE ET GRIFFINTOWN. DU MARCHÉ ATWATER EN PASSANT PAR LE CANAL, LES IMAGES MISES EN RELATION AVEC DES PHOTOS D’ARCHIVES, SONT UNE DÉAMBULATION GÉOGRAPHIQUE D’EST EN OUEST METTANT EN RELIEF LA PERPÉTUELLE MUTATION DU QUARTIER.



▲ PHOTO D'ARCHIVE
Devant les adresses 795-800 de la rue Saint-Martin. Maisons expropriées dans le cadre du programme de rénovation urbaine de la Petite-Bourgogne. – 18 juillet 1967.



▲ PHOTO CONTEMPORAINE
Rue Coursol au coin de la rue Dominion, une des plus vieilles maisons du Quartier de l’innovation voit sa façade d’origine restaurée, contribuant à la richesse du patrimoine architectural du territoire.



▲ PHOTO D'ARCHIVE
L’ancien canal de Lachine, au XIX^e siècle. Reproduction d’Edgar Gariépy.



▲ PHOTO CONTEMPORAINE
Le canal de Lachine, fermé depuis 1970 à la navigation commerciale et désigné lieu historique national du Canada en 1929, est rouvert à la navigation de plaisance en 2002 – de la barque au kayak en passant par le pédalo en forme de cygne.



◀ PHOTO D'ARCHIVE
Au parc Saint-Patrick, aux abords du canal de Lachine et du pont Wellington, un groupe d’enfants pose sur une pièce de chantier de l’Aqueduc de Montréal (détail). – 21 août 1924.



PHOTO CONTEMPORAINE ▶
Au Parc Oscar-Peterson, tout près du métro Georges-Vanier, un groupe de jeunes ne prend aucune pause et profite des terrains de sports extérieurs.

IMAGO THÉÂTRE

L'art pour donner une voix

IMAGO THÉÂTRE EST HEUREUX DE S'ASSOCIER UNE NOUVELLE FOIS AVEC LE CENTRE CULTUREL GEORGES-VANIER POUR ACCUEILLIR ARTISTA DANS LA PETITE-BOURGOGNE.

ARTISTA offre 15 semaines de programmation à 15 jeunes femmes âgées de 16 à 21 ans qui souhaitent explorer et créer à travers le théâtre.

L'indépendance artistique, la confiance en soi et l'apprentissage de la création artistique sont développés à travers le mentorat de trois figures majeures du monde du théâtre, la collaboration créative et la formation professionnelle.

Les participantes profitent de repas hebdomadaires, d'ateliers de théâtre sur la voix, le mouvement, le jeu d'acteur et encore davantage. Elles ont également accès à des productions de théâtre

professionnel ainsi qu'à l'opportunité de présenter leur travail lors d'une présentation finale ARTISTA.

Le programme se déroule les lundis de 17h à 19h au Centre Culturel Georges-Vanier (2450, rue Workman) du 21 janvier au 16 mai 2019. La date limite pour postuler est le 4 janvier 2019.

Pour plus d'informations et pour postuler, visitez imagotheatre.ca X



Le Vrac Du Marché Atwater

Entreprise familiale établie au marché depuis 1984. Boutique d'alimentation en vrac, mais également épicerie spécialisée en produits européens. Venez nous découvrir pour le temps des fêtes.



POSSIBILITÉ D'APPORTER SES CONTENANTS (ZÉRO DÉCHET)

514 933-0202 | levracdumarche@gmail.com

NOUVEAU AU MARCHÉ!

Prêt à boire Atwater

- Boutique de thé (Camellia Sinensis)
- Bubble Tea
- Smoothie
- Produits sans gluten
- Produits végétaliens

514 903-8168 | pretaboire2017@gmail.com



Le marché Atwater ou la persistance d'un lieu

LE MARCHÉ ATWATER EST L'UN DES LEGS DE LA GRANDE DÉPRESSION À MONTRÉAL. LIEU DE COMMERCE ET D'ÉVÈNEMENTS, CE BÂTIMENT DE GRANDE ENVERGURE EST AUJOURD'HUI TOUJOURS AUSSI ATTRACTIF.

Des marchés apparaissent dans la périphérie de Montréal au fur et à mesure que les faubourgs et banlieues se développent. Au courant du XIX^e siècle et au début du XX^e, on ouvre notamment les marchés Saint-Laurent (1843), Saint-Antoine (1855), Saint-Jean-Baptiste (1870), Saint-Jacques (1872) et Maisonneuve (1914).

Durant la crise économique des années 1930, d'importants chantiers de construction sont lancés afin de remettre les chômeurs au travail. La Ville profite de la situation pour moderniser et rénover ses anciens marchés publics ou pour en construire de nouveaux. À Saint-Henri, on amorce en 1932 l'édification du marché Atwater, nommé en l'honneur de l'échevin Edwin Atwater (1808-1874). Le nouveau bâtiment est loin de faire l'unanimité. Aux yeux de plusieurs, le projet est trop ambitieux. Étant donné la proximité du marché Saint-Antoine, on ne voit pas l'utilité de construire une nouvelle institution aussi spacieuse.

Malgré les insatisfactions, le marché Atwater est ouvert au public le 15 avril 1933. Au rez-de-chaussée, on procède

à l'ouverture de 21 étalages de fruits, légumes, volailles et poissons. Les étaux des bouchers occupent le premier étage. Au deuxième étage, un vaste hall peut accueillir jusqu'à 10 000 personnes. On annonce aussi la fermeture de l'ancien marché Saint-Antoine, désormais désuet. Selon *La Presse*, environ 50 000 personnes visitent le marché Atwater lors de la première journée d'ouverture. Sa popularité est confirmée par le journal *Le Devoir*, qui écrit en juillet 1933 que le marché Atwater jouit « d'une énorme clientèle » et est « si encombré qu'il a fallu renvoyer 40 voitures de cultivateurs ».

Plus qu'un marché

Au courant du XX^e siècle, le marché Atwater héberge toutes sortes d'événements et activités qui enrichissent l'histoire du bâtiment. La grande salle du deuxième étage est utilisée pour de multiples expositions (dont l'exposition industrielle de 1936), réceptions

et rassemblements politiques. Premiers ministres canadiens, québécois, maires, députés provinciaux et fédéraux y organisent des assemblées. Le bâtiment a notamment été visité par Camilien

Houde, Maurice Duplessis et Richard Bedford Bennett.

Des événements sportifs y ont également lieu, dont des compétitions de lutte d'envergure. Pendant la Seconde Guerre mondiale, le bâtiment sert aussi d'entrepôt de nourriture pour l'armée.

Après la Seconde Guerre mondiale, les marchés publics sont graduellement délaissés par le public, qui préfère les nouvelles grandes chaînes d'alimentation. Le marché public est alors perçu comme un élément du passé, démodé par rapport aux supermarchés modernes. La plupart des anciens marchés publics sont fermés, à l'exception du marché Atwater et du marché Jean-Talon. À Montréal, ces deux marchés sont les seuls à être restés ouverts sans interruption depuis leur inauguration. X

Pour en savoir plus, visitez *Mémoires des Montréalais*, le site du Centre d'histoire de Montréal sur l'histoire de la ville et de ses habitants : ville.montreal.qc.ca/memoiresdesmontrealais



◀ photo de gauche
Vue du marché Atwater.
Archives de la Ville de Montréal.
VM166-R4051-2.

◀ photo de droite
Scène au marché Atwater en 1969. Archives de la Ville de Montréal. VM94U-641-08.



Mike, le chasseur de tags

MALGRÉ UNE CARRIÈRE DE 25 ANS EN MILIEU HOSPITALIER, MIKE NE POUVAIT S’IMAGINER QUE LA CHASSE INCESSANTE AUX GRAFFITIS SERAIT LE MÉTIER LE PLUS GRATIFIANT.

Un sourire franc et une amicale poignée de main nous invitent à faire la rencontre de ce chasseur particulier. Fier résident du Sud-Ouest, Mike adore le cachet unique de Montréal. Tellement qu’il se porte, tel un vaillant chevalier, à la défense de ses édifices de mars à décembre.

En dépit des 12 dernières années à nettoyer et effacer des tags, l’impact de son travail ne lui était jamais venu en tête jusqu’au jour où un événement changea à jamais sa perception. Venant d’achever le nettoyage d’un graffiti obscène qui défigurait un mur, Mike fut abordé par une vieille dame en pleurs. Elle tenait à le remercier car, depuis l’apparition de ce tag, face à sa fenêtre de cuisine, elle ne pouvait plus laver la vaisselle avec sa petite-fille. Le simple geste de Mike avait

redonné vie à cette grand-mère aussi instantanément qu’un graffiti l’avait privée de moments si précieux.

« J’ai alors compris l’impact qu’un tag pouvait avoir sur les gens et la communauté et j’ai réalisé, ce jour-là, toute l’importance de mon travail. À force de se désensibiliser, on perd conscience que ce genre de vandalisme fait des victimes. »

Grâce à ProVert Sud-Ouest, qui offre gratuitement le service de nettoyage de graffitis dans le Sud-Ouest, Mike a effacé et nettoyé, en seulement quatre ans, l’équivalent de cinq terrains de football de graffitis, soit plus de 30 000 mètres carrés à lui seul !

Mais Mike souhaiterait en faire davantage. Aussi invite-t-il les propriétaires et commerçants à ne pas hésiter à faire appel au service de ProVert. « Mon

pire ennemi est le découragement des propriétaires qui croient, à tort, que c’est peine perdue. Car, même si des tags réapparaissent, je reviens autant de fois qu’il le faut ! »

Cependant, il n’a pu faire bénéficier Griffintown de son expertise autant qu’il l’aurait voulu, surtout à cause des chantiers en cours et du manque de stationnement. Mais il avoue être impatient d’y aller. « La fierté ne provient pas seulement du titre de propriété que l’on détient, mais aussi de l’attachement qu’on porte à l’endroit où l’on vit. »

C’est à souhaiter qu’un jour viendra où Mike n’aura plus de travail faute de tags à effacer, mais d’ici là, ce chasseur de tags demeure inlassablement aux aguets, fier défenseur de la beauté du Sud-Ouest. **X**



Tendance nature pour un Noël festif !

LE TEMPS DES FÊTES ARRIVE À GRANDS PAS ET, COMME CHAQUE ANNÉE, C’EST LA COURSE POUR DÉNICHER LES ÉLÉMENTS DÉCORATIFS QUI TRANSFORMERONT NOTRE MILIEU DE VIE EN UNE AMBIANCE FESTIVE ET PROPICE À RECEVOIR.

Les tendances couleurs cette année sont l’argent et le doré entremêlés de motifs de toutes sortes. La transparence joue un grand rôle ainsi que les textures ton sur ton. Les tissus et autres objets « vintage » viennent terminer le décor en ajoutant une touche sentimentale et de souvenir de notre enfance. Jouets, boules anciennes, personnages de la crèche en sont quelques exemples. Vous trouverez

facilement ces objets dans des boutiques de quartier à Montréal dédiées au passé.

Le respect des valeurs environnementales ainsi que les préoccupations de la surconsommation étant au cœur de nos réflexions actuelles, pourquoi ne pas opter pour une déco nature. L’automne étant propice à la découverte des sentiers pédestres et aux balades, prenez goût à récolter des éléments qui pourront déco-

rer votre intérieur. Nettoyez et conservez vos trouvailles grâce à un pulvérisateur stabilisateur transparent.

Il suffit d’un peu d’imagination pour créer un décor festif. Petit tronc de bouleau, branches de pin, pommes de pin ainsi que des rubans permettront de créer un centre de table extraordinaire et durable. Au même titre, la couronne que vous pourrez confectionner avec des tiges flexibles de plantes vivaces et décorer de branches de sapin et de boules de Noël transparentes ! Même le traditionnel sapin peut aussi se transformer et être recréé à partir d’éléments naturels tels que longues branches attachées dans un pot décoratif, décorations murales. Laissez aller votre imagination !

Et n’oubliez pas de décorer vos boîtes à fleurs, pots et arbustes qui passent l’hiver dehors ! C’est le moment idéal pour réaménager votre extérieur avec des guirlandes lumineuses à DEL blanches ou bleues, des branches de conifères, permettant de vous plonger dès maintenant dans l’esprit des Fêtes ! L’ajout d’une minuterie extérieure permettra d’illuminer votre décor chaque jour.

Enfin, parce que Noël est aussi une fête de partage, si vous avez un peu de temps et de talent en cuisine, vos petits plats préférés pourront être offerts en guise de cadeaux d’hôtesse ou même pour gâter vos proches !

Joyeuses Fêtes à tous ! **X**

Obtenez votre semaine gratuite!

www.CrossFitWonderland.com

Réservez une des nouvelles salles privées maintenant pour vos événements corporatifs

Reserve one of our new private rooms now, for your corporate events

reservations@burgundylion.com
514-934-0888



1. Favorise la relaxation et le soulagement du stress
2. Favorise une meilleure qualité de sommeil
3. Réduit les tensions musculaires, les courbatures, les raideurs et l'inconfort qu'elles procurent
4. Aide à réduire l'anxiété et favorise un meilleur sentiment de bien-être
5. Améliore les fonctions du système immunitaire et augmente le flux sanguin quotidien

Chaque massage comprend une consultation avec l'un de nos Experts.

Laissez-nous vous aider à trouver le moyen de vous sentir mieux, plus souvent.

59.99\$
Le 1^{er}
MASSAGE
de 60 min

Lundi à vendredi de 9h à 21h
Samedi et dimanche de 10h à 18h
1055 rue Wellington, Montreal, QC, H3C1V6
www.massageexperts.ca/montrealgriffintown

514-393-8888



GAGNANTES DU TIRAGE D'AGRICULTURE URBAINE DE LA GRIFFE



JASMINE LÉTOURNEAU, RÉSIDENTE DE GRIFFINTOWN, S'EST MÉRITÉ LE BAC SMART PRO OFFERT PAR LA SHOP AGRICOLE AVEC UNE DOUZAINNE DE SACS DE TERREAU ET DE COMPOST.

FANNY, UNE RÉSIDENTE DE PETITE-BOURGOGNE S'EST MÉRITÉ QUANT À ELLE LE POT DE CULTURE DE SEMIS URBAINS REMPLI DE SEMENCES DE LÉGUMES ET FINES HERBES ET D'ENGRAIS.

FÉLICITATIONS AUX GAGNANTES ET UN MERCI TOUT SPÉCIAL À TOUS CEUX ET CELLES QUI ONT PARTICIPÉ AINSI QU'À LA SHOP AGRICOLE ET SEMIS URBAINS!



la griffe

a maintenant 1 an et c'est grâce à la participation des marchands et institutions apparaissant dans ces pages ainsi qu'à leur amour du quartier que cela fut possible! Merci de les encourager à votre tour et de faire ainsi rayonner notre quartier!





AIMAI TRIEU
PHARMACIENNE-PROPRIÉTAIRE

Toute l'équipe de PHARMAPRIX NOTRE-DAME est heureuse de vous offrir les services suivants:

- Services d'une infirmière (jeudi AM-PM)
- Clinique de vaccination voyage
- Vaccination contre la grippe
- Service MédiExpress
- Livraison de médicaments
- Stationnement gratuit
- Service personnalisé et courtois

PHARMAPRIX

2740 rue Notre-Dame Ouest
tél: 514 937-3924 / fax: 514 937-4149

Heures d'ouverture:
Lundi au vendredi: 9h à 22h
Samedi et dimanche: 9h à 21h

recettes de mon voisin

Vous êtes invité(e)s pour un potluck des Fêtes ou pour le réveillon ? Voici **2 recettes passe-partout** toujours appréciées. Préparez-les la veille pour moins de soucis. Attention, on risque de vous les re-demander !



Salade Waldorf

pour 4 à 6 convives

- Ingrédients**
- | | | | |
|--------------|--|--------------|-------------------------------|
| 3 | pommes jaunes Délicieuse, pelées, épépinées et hachées | 2 | oignons verts hachés finement |
| 1 c. à soupe | jus de citron | 2 c. à soupe | mayonnaise |
| 1 tasse | raisins rouges sans pépins | 2 c. à soupe | yogourt nature |
| 2 | branches de céleri coupées en dés | 3 c. à soupe | jus de pomme |
| | | ¼ c. à thé | graines de céleri |
| | | 2 c. à soupe | noix de grenoble hachées† |

Préparation
Dans un grand bol, mélanger les pommes avec le jus de citron. Ajouter les raisins, le céleri et les oignons verts et mélanger. Dans un petit bol, fouetter ensemble la mayonnaise, le yogourt, le jus de pomme et les graines de céleri. Verser le mélange sur les pommes et mélanger doucement. Garnir le tout de noix, si désiré.
† Par crainte d'intolérance ou d'allergie alimentaire de certains convives, vous pouvez présenter les noix à part, dans un bol distinct.

Trempette aux épinards

pour 6 à 8 convives

- Ingrédients**
- | | |
|--------|---|
| 250 ml | crème sûre (petit contenant) |
| 250 ml | mayonnaise |
| 1 | oignon vert haché finement |
| ½ | enveloppe de soupe aux légumes Knorr® |
| 1 | sac de 170 gr d'épinards frais, blanchis, essorés et hachés |

Préparation
Dans un plat hermétique, mélanger ensemble tous les ingrédients et réserver au frigo 12 heures. Brasser et servir avec crudités et biscottes. ✕



Accro
À TON QUARTIER

ZIBO!
RESTAURANT • BAR

VOUS AVEZ DU GOÛT!

GRIFFINTOWN
90, RUE PEEL, MONTRÉAL, QC H3C 0L8
514 934-4525
RESTOZIBO.COM

Au marché atwater...
André Pinet fabrique des pâtes fraîches et de la sauce depuis 30 ans, dans une ambiance familiale !

Retrouvez-y une vingtaine de pâtes fraîches: les classiques (spaghettis, linguine, fettuccine...), les spécialisées (lasagnes, radiatore, rotelle...) ou encore les farcies (tortellinis, raviolis...), de toutes sortes: viande, fromage, champignons portobellos, courge, canard fumé, homard...

514 933-1858

Soie
clinique dentaire
à Griffintown

514 271 0007

@soie_dentiste
soiecliniquedentaire.com
1025, rue Wellington
Griffintown Montréal H3C 1V6

ND
Quincaillerie Notre-Dame
depuis 1889

C'est avec fierté que nous offrons aux gens du quartier des outils bien adaptés à leurs besoins.

2371, rue Notre-Dame ouest
514 932-5616 | quincaillerienotredame.com

Plusieurs options SANS GLUTEN

SPÉCIAL LÈVE-TARD

2\$ DE RABAIS SUR CERTAINES CRÊPES

BOL DE FRUITS + CAFÉ GRATUITS

Spanel
crêpes & gourmets

@spanel_mtl
/Spanel

1960 rue notre dame O
Montréal H3J 1M8
514-507-5017

LUNDI AU VENDREDI - 8H À MIDI

MARC MILLER
Député | Member of Parliament
Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Sœurs

3175 rue Saint-Jacques
Montréal (Québec) H4C 1G7
Tél.: 514-496-4885
marc.miller@parl.gc.ca
mmiller.liberal.ca

Desjardins
Caisse du Sud-Ouest de Montréal

Notre implication dans votre quartier où se conjuguent les arts, la culture, la technologie ainsi que l'économie, nous tient à cœur et est possible grâce à nos employés, dirigeants, membres et clients.

AU COEUR DE VOTRE VIE

7 CENTRES DE SERVICES POUR MIEUX VOUS SERVIR :

- 2645, rue Allard
Montréal (Québec) H4E 2L7
- 5599, rue Laurendeau
Montréal (Québec) H4E 3W2
- 6000, boulevard Monk
Montréal (Québec) H4E 3H6
- 1218, rue Notre-Dame Ouest
Montréal (Québec) H3C 1K5
- 3021, rue Notre-Dame Ouest
Montréal (Québec) H4C 1N9
- 4545, rue Notre-Dame Ouest
Montréal (Québec) H4C 1S3
- 1690, rue Saint-Patrick
Montréal (Québec) H3K 1A7

UN SEUL NUMÉRO : 514 380-8000



Bâtir Montréal à la table 45 de Laurence Vincent

Un baby-boomer qui réussit en affaires et qui transmet son entreprise à sa fille. Il en existe des centaines comme celle-là... sauf qu'il s'agit de Jacques Vincent, de Prével et de Laurence Vincent. Prével, promoteur immobilier devenu incontournable dans le paysage montréalais par son audace et ses innovations, mais aussi par sa contribution au patrimoine bâti et à la revitalisation de plusieurs quartiers qui avaient été délaissés. Laurence qui, à 20 ans, rêvait d'aide humanitaire mais qui a accepté, à 36 ans, la coprésidence de l'entreprise avec Jonathan Sigler, le complice de Jacques depuis 1994. Ce récit n'est pas l'histoire d'une entreprise de construction mais celui d'une aventure familiale et humaine qui a permis, et permet encore, d'enraciner des hommes, des femmes et des familles qui se réapproprient ainsi leur ville. En retraçant l'histoire de Prével et en reconnaissant le travail accompli par son père, Laurence Vincent assume à son tour que coprésider une entreprise immobilière, c'est plus que de construire des immeubles. C'est endosser pleinement une responsabilité sociale. C'est contribuer à bâtir Montréal. C'est développer des milieux où il fait bon vivre. C'est amener des humains à habiter la ville, ensemble.

[Éditions du Septentrion, 2018, 166 p.]

Le Village de Noël de Montréal

Maintenant à sa 2^e édition dans le Sud-Ouest, le Village de Noël de Montréal c'est : 40 chalets qui accueilleront plus de 70 artisans et restaurateurs sur 4 fins de semaine, du vendredi soir au dimanche. C'est aussi l'Atelier du Père Noël, le Royaume des Lutins, la Forêt Enchantée, des spectacles et des animations, du cinéma en plein air, plusieurs activités dans le quartier et enfin, les fameuses soirées gourmandes qui l'ont rendu célèbre !

WWW.NOELMONTREAL.CA | PLACE DU MARCHÉ ATWATER | DU 30 NOV. AU 23 DÉC. | DU VENDREDI AU DIMANCHE



Des livres à contempler... et à offrir

Suggestions de livres-cadeaux de la Bibliothèque Georges-Vanier



LE MONDE VU D'ASIE (FABRICE ARGOUHÈS ET PIERRE SINGARAVÉLOU) ✎ Découvrez l'histoire du monde à travers des chefs d'œuvre iconographiques et cartographiques traitant des échanges entre les différentes régions d'Asie, ainsi qu'avec le reste du monde (XV^e-XX^e). [Éditions du Seuil, 2018, 192 p.]

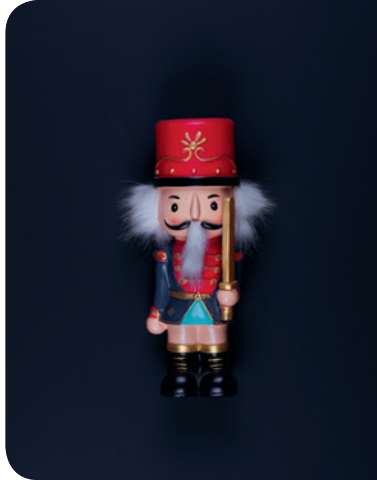


IMAGINE (DIRIGÉ PAR YOKO ONO) ✎ Visitez textes et objets d'archives parfois inédits de John Lennon et Yoko Ono, bonifiés par les commentaires de cette dernière ainsi que par les témoignages de proches, notamment de l'équipe ayant travaillé à la production de l'album légendaire IMAGINE. [Éditions de l'Homme, 2018, 320 p.]

INDIE GAMES : HISTOIRE, ARTWORK, SOUND DESIGN DES JEUX VIDÉO INDÉPENDANTS (BOUNTHAVY SUVILAY) ✎ Entrez dans l'univers du jeu vidéo indépendant et suivez l'histoire et le parcours de ses principaux acteurs. [Éditions Bragelonne, 2018, 244 p.]



INSIDE NORTH KOREA (OLIVER WAINWRIGHT) ✎ Journaliste et photographe au quotidien The Guardian, Wainwright propose, dans cet ouvrage, un aperçu de cet État pratiquement impénétrable, immortalisant, avec plus de 200 photographies, une architecture qui témoigne de sa «toute puissance». [Éditions Taschen, 2018, 300p.]



Le Marché Casse-Noisette des Grands Ballets Canadiens

Tous vos cadeaux pour une bonne cause avec plus de 100 exposants : plaisirs gourmands, maison et décoration, bijoux et accessoires, jouets, beauté et bien-être et plus encore. En effet, 10 % des ventes des exposants sont reversées au profit du Fonds Casse-Noisette des Grands Ballets, qui permet chaque année à 2800 enfants malades et issus de milieux défavorisés d'assister gratuitement à Casse-Noisette, ainsi qu'à 1500 d'entre eux de participer à des ateliers éducatifs, tout en contribuant à la réfection des décors et costumes du spectacle. Une expérience de magasinage des Fêtes pratique, festive et philanthropique ! Entrée gratuite.

REZ-DE-CHAUSSÉE DES GALERIES DU PALAIS DES CONGRÈS DE MONTRÉAL
DU 29 NOV. AU 9 DÉC. 2018 / LUNDI AU MERCREDI - 11 H À 19 H / JEUDI ET VENDREDI - 11 H À 20 H / SAMEDI ET DIMANCHE - 11 H À 17 H
GRANDBALLET.COM/FR/CASSE-NOISETTE/MARCHE



Le rendez-vous par excellence en matière de créations québécoises !

Avec plus de 400 exposants issus des quatre coins de la province et même de l'extérieur du Canada, cet évènement culturel montréalais est un incontournable du temps des fêtes depuis plus de 60 ans ! Entrée gratuite.

PLACE BONAVENTURE
DU 6 AU 16 DÉCEMBRE 2018 / DU LUNDI AU SAMEDI : 11 H À 21 H / DIMANCHE : 11 H À 18 H
WWW.METIERSDART.CA/SALONS/SALON-METIERS-ART-MONTREAL



Seulement à Griffintown.

Un entreposage intérieur unique en Amérique abritant plus de 150 Volkswagen.

Centre-Ville Volkswagen

324 rue Peel (une rue au sud de Notre-Dame au coeur de Griffintown)
514-846-1717
www.vwcentreville.com

Les liens de côtés

ON NE CHOISIT PAS TOUJOURS SES VOISINS ET POURTANT, ILS FAÇONNENT UNE PARTIE DE NOTRE QUOTIDIEN.

Juin 1993, retour en ville après un court séjour matrimonial en banlieue-dortoir. Comble de chance, des amis me refilent le tuyau d’une locataire de l’immeuble qui doit quitter abruptement son logement. Je n’oublierai jamais ce matin ensoleillé de juillet, assise par terre sur mon balcon, à toaster cette nouvelle aventure qui s’amorce. Cette fois-ci, c’est pour de bon ! Et ça l’est encore... meilleur aujourd’hui.

Le quartier n’était pas tout à fait ce qu’il est maintenant, mais disons qu’il représentait, à l’époque, un diamant à l’état « assez brut ». Ça ne m’avait toutefois pas empêchée de cogner à la porte de mes voisins immédiats en me présentant formellement comme nouvelle voisine. Je n’étais pas originaire de Montréal et ça n’était que trop évident à voir leur expression !

Depuis ce jour, des voisins, j’ai sou-

haité en voir partir et j’ai pleuré d’en voir quitter, que ce soit par choix ou par fatalité.

Pourtant, au fil des années, quelques-uns sont devenus ma famille « substitut », me prêtant tel outil, m’aidant à installer telle armoire, prenant soin de mon chat ou se chargeant d’arroser mes plantes durant mes absences. Ils m’ont portée et sans doute supportée. J’ai vu leurs enfants grandir. J’ai vu le quartier se métamorphoser et s’enorgueillir de ses nouveaux attraits. Je nous ai vus aussi vieillir et approfondir nos liens sans jamais toutefois nous immiscer dans la vie privée de chacun.

Encore aujourd’hui, je me plais de constater cette entraide tacite que l’on a de s’enquérir comment vont les voisins des autres étages et s’ils ont besoin d’aide pour les vidanges, le bac de récup, de quelque chose au marché

ou tout simplement d’un « lift » quelque part. Les cocktails de balcon sont devenus de mise pour l’anniversaire de l’un ou la bonne nouvelle de l’autre.

Bien que nous partagions ensemble nos murs et nos clés, les étages semblent maintenant plus hauts et les marches plus nombreuses. Je sais que bientôt nous devrons, chacun de notre côté le temps venu, tirer un trait sur notre cohabitation si harmonieuse et complice.

Sachant que ce temps approche, je réalise l’immensité du gros lot que j’ai remporté à la loterie du quartier, mais surtout à la chance que j’ai eue d’avoir de si bon(ne)s voisin(e)s pendant toutes ces années.

Comme m’a suggéré un de mes amis dans l’immobilier, constatant l’immense privilège que j’ai de vivre ici : « Stay there, don’t die ! ». Si ce n’était que de moi... X



C’est fou
tout ce qui se passe !



INFOLETTRE NOUVELLES ÉCLAIRS

VILLE.MONTREAL.QC.CA/SUD-OUEST

Abonnez-vous aux *Nouvelles éclairs*, l’infolettre officielle de l’Arrondissement et restez informé sur ce qui se passe dans le Sud-Ouest !

SUIVEZ-NOUS !   @lesudouest  @SO_MTL

SYSTÈME D’AVIS ET ALERTES

BETA.MONTREAL.CA

Abonnez-vous au service d’avis et alertes pour recevoir, par courriel ou par texto, de courts messages signalant des situations d’urgence ou prioritaires, selon les sujets sélectionnés :

- > Eau et aqueduc
- > Parcs et bâtiments municipaux
- > Circulation et transport
- > et plus encore !



DÉCOUVREZ LA FOISSONNANTE IDENTITÉ DU SUD-OUEST AU : ville.montreal.qc.ca/circuit-sud-ouest



40
ans

40 ANS À BÂTIR MONTRÉAL

Que vous soyez client ou partenaire, vous avez marqué notre parcours et nous tenons à vous dire MERCI !

www.prevel.ca



Prével
UN PLAISIR À VIVRE



BOUCHERIE.
GRINDER

Makro
PÊCHERIES

— VIANDES & VINS —
GRINDER
Griffintown